

**UPOZORNĚNÍ:** Tento návod obsahuje informace o omezení ve využívání výrobku a jeho funkci, a také informace o omezení odpovědnosti výrobce. Celý návod si pečlivě přečtěte.



**DSC®**

**PC1616/PC1832/PC1864 v4.2**

# **Uživatelský manuál**

**DSC®**

**PowerSeries™**

---

**ZABEZPEČOVACÍ SYSTÉM**

**DSC-8132-2**

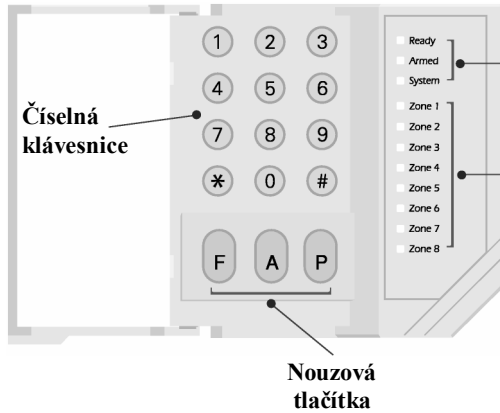
# Obsah

<b>Klávesnice systému Power Series</b> .....	<b>1</b>
<b>Symbole na displejích klávesnic</b> .....	<b>2</b>
<b>Základní informace o zabezpečovacím systému</b> .....	<b>3</b>
Detekce požáru .....	3
Kontrolní testy .....	3
Monitorování .....	3
Údržba .....	3
Základní obsluha systému .....	3
<b>PK5500 - Výběr jazyka</b> .....	<b>4</b>
<b>Zapnutí a vypnutí systému</b> .....	<b>4</b>
Zapnutí .....	4
Zapnutí v režimu Odchod .....	4
Rychlý odchod .....	4
Spuštění sirény po zapnutí v režimu Odchod .....	4
Vypnutí .....	5
Zapnutí v režimu Doma .....	5
Zapnutí v režimu Noc .....	5
Doba pro odchod není signalizována .....	5
Zapnutí a vypnutí na dálku .....	5
Společné zapnutí do režimu Doma .....	5
Společné zapnutí do režimu Odchod .....	5
Společné vypnutí .....	5
<b>Nouzová tlačítka</b> .....	<b>6</b>
Klávesnice LED5511/LCD5511 .....	6
Zvuky sirény .....	6
<b>Dlouhý tón při narušení (vniknutí do) objektu</b> .....	<b>6</b>
<b>Programování data a času</b> .....	<b>6</b>
<b>Odpojení zón</b> .....	<b>6</b>
<b>Poruchy</b> .....	<b>8</b>
<b>Potvrzení signalizovaných poruch</b> .....	<b>8</b>
<b>Paměť poplachů</b> .....	<b>8</b>
<b>Dveřní zvonkohra</b> .....	<b>8</b>
<b>Programování přístupových kódů</b> .....	<b>9</b>
<b>Přístupové kódy</b> .....	<b>9</b>
<b>Atributy uživatelských kódů</b> .....	<b>10</b>
<b>Atribut houknutí sirénou</b> .....	<b>10</b>
<b>Přiřazení přístupových kódů do bloků</b> .....	<b>10</b>
<b>Vymazání kódu</b> .....	<b>11</b>
<b>Uživatelské funkce</b> .....	<b>11</b>
<b>Nastavení jasu a kontrastu</b> .....	<b>12</b>
<b>Nastavení bzučáku</b> .....	<b>12</b>

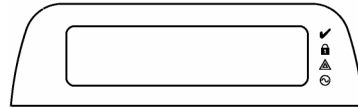
<b>Prohlížení paměti událostí na PK5500/RFK5500 klávesnicích .....</b>	<b>12</b>
<b>Zobrazení Stavů systému - klávesnice PK5500/RFK5500 .....</b>	<b>13</b>
<b>Reset detektorů .....</b>	<b>13</b>
<b>Důležité údaje .....</b>	<b>13</b>
Systémové informace .....	13
Přístupové kódy .....	14
Informace o zónách .....	15
<b>Kontrolní testy systému .....</b>	<b>16</b>
Kontrola bzučáku klávesnice a sirény .....	16
Kontrola celého systému .....	16
Režim Test chůzí .....	16
Povolení dálkového přístupu do systému .....	16
<b>Pokyny k umístění kouřových hlásičů .....</b>	<b>17</b>
<b>Protipožární kontrola obytného objektu .....</b>	<b>18</b>
<b>Plán požární evakuace .....</b>	<b>18</b>
<b>Záruční podmínky .....</b>	<b>19</b>

# Klávesnice systému PowerSeries

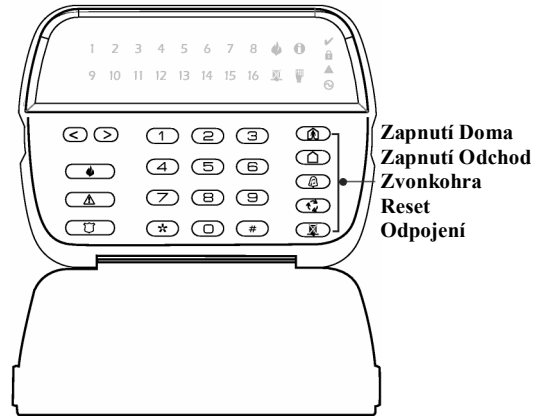
PC1555RKZ



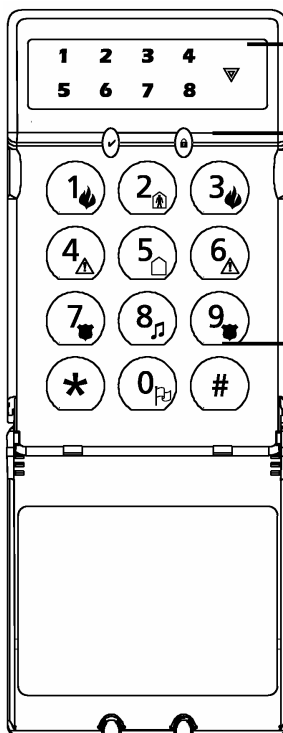
PK5500 / PK5501 / RFK5500 / RFK5501



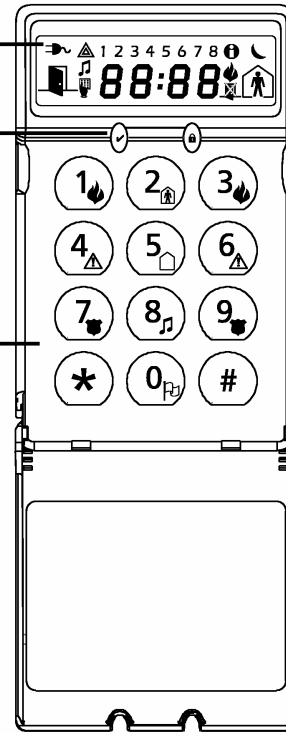
PK5508 / PK5516 / RFK5508 / RFK5516



LED5511



LCD5511



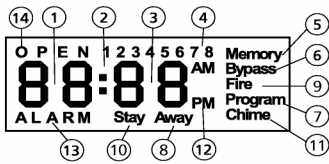
Displej

Systémové kontrolky

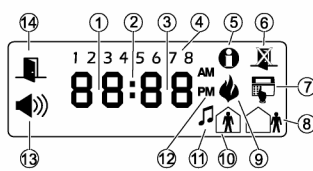
Číselná klávesnice

# Symbols na displejích klávesnic

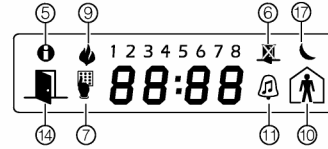
LCD5501 Textové zprávy



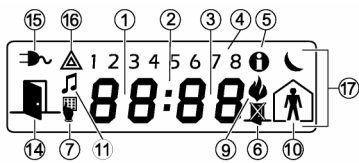
LCD5501 ikonová



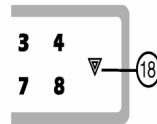
PK5501 / RFK5501



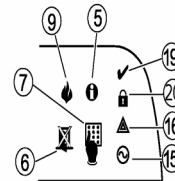
LCD5511



LED5511



PK5508 / PK5516 / RFK5508 / RFK5516



- 1 **Hodiny - číslice 1,2** - Tyto dvě sedmi-segmentové číslice ukazují čas v hodinách, je-li zapnuto zobrazení času, nebo určují zónu, pokud jsou aktivní ikony OPEN nebo ALARM. Při listování zón se zobrazují zóny od nejnižšího čísla zóny po největší a změna se provede každou sekundu.
- 2 **:** (Dvojtečka) - Odděluje od sebe hodiny a minuty. bliká jednou za sekundu.
- 3 **Hodiny 3, 4** - Tyto dvě sedmi-segmentové číslice ukazují čas v minutách.
- 4 **1 až 8** - Tyto číslice slouží pro identifikaci poruchy při stisknutí tlačítek [\*][2].
- 5 **Paměť** - Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy poplachy.
- 6 **Odpojení** - Rozsvícení signalizuje, že jsou některé zóny automaticky nebo manuálně odpojené.
- 7 **Program** - Rozsvícení signalizuje, že se systém nachází v režimu Instalace, nebo je klávesnice zaneprázdněna.
- 8 **Zapnuto Odchod** - Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Odchod.
- 9 **Požár** - Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy požární poplachy.
- 10 **Zapnuto Doma** - Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v režimu Doma.
- 11 **Zvonkohra** - Rozsvícení se po stisknutí funkčního tlačítka Chime (Zvonkohra), čímž se v systému povolí funkce Zvonkohra. Vypne se po dalším stisknutí tohoto tlačítka (vypne se funkce zvonkohry).
- 12 **AM, PM** - Rozsvícení signalizuje, že místní hodiny ukazují čas ve dvanáctihodinovém formátu. Při přepnutí do 24hod. formátu tyto symboly zhasnou.
- 13 **Poplach** - Ikona se používá v kombinaci s hodinovými číslicemi 1 a 2 k indikaci zón při poplachu v systému. Pokud některá zóna hlásí poplach, ikona ALARM se rozsvítí a číslice 1 a 2 budou postupně zobrazovat čísla příslušných zón.
- 14 **Otevřeno** - Ikona se používá v kombinaci s hodinovými číslicemi 1 a 2 k indikaci otevřených zón v systému. Pokud je některá zóna otevřena, ikona OTEVŘENO se rozsvítí a číslice 1 a 2 budou postupně zobrazovat čísla narušených zón.
- 15 **Napájení** - Rozsvícení signalizuje, že je ústředna napájena střídavým napětím.
- 16 **Porucha** - Rozsvícení signalizuje, že v systému došlo k poruše.
- 17 **Noc** - Rozsvícení signalizuje, že je ústředna zapnuta v Nočním režimu.
- 18 **Systém** - Signalizuje jednu nebo více následujících situací:
  - Paměť** - Rozsvícení signalizuje, že jsou v paměti uloženy poplachy.
  - Odpojení** - Rozsvícení signalizuje, že jsou některé zóny automaticky nebo manuálně odpojeny.
  - Porucha systému** - Rozsvícení signalizuje, že v systému došlo k poruše.
- 19 **Připraveno** - Rozsvícení signalizuje, že je systém připraven k zapnutí.
- 20 **Zapnuto** - Rozsvícení signalizuje, že byl systém úspěšně zapnut.

## Základní informace o zabezpečovacím systému

Zabezpečovací systém DSC je navržen tak, aby vám zajistil maximální možnou flexibilitu a pohodlí. Přečtěte si pečlivě tento návod. Instalující technik vám také vysvětlí obsluhu systému a konkrétní funkce, kterými je vybaven. Patřičné vysvětlení obsluhy systému zajistíte všem jeho uživatelům. Vyplňte informace o zónách a kódech do tabulky "Systémové informace" a uložte tento návod na bezpečném místě pro budoucí použití.

**POZNÁMKA:** Zabezpečovací systém Power Series je vybaven eliminací některých falešných poplachů a je klasifikován jako vyhovující normám ANSI/SIA CP-01-2000. Zeptejte se instalujícího technika na další informace o eliminaci falešných poplachů systému - ne všechny funkce jsou popsány v tomto návodu.

### Detekce požáru

Toto zařízení umí monitorovat požární detektory jako např. kouřové hlásiče a vydat varovný signál, pokud je zjištěn požár. Kvalitní detekce požáru závisí na přiměřeném počtu hlásičů instalovaných na vhodných místech. Pečlivě si prostudujte pokyny k plánování nouzové evakuace v tomto návodu.

**POZNÁMKA:** Aby se protipožární část tohoto zařízení stala funkční, instalující technik ji musí aktivovat.

### Kontrolní testy

Chcete-li zajistit náležitou funkci systému, musíte jej každý týden zkontrolovat testem. Podrobnosti viz bod "Kontrolní testy systému" v tomto návodu. Pokud systém nefunguje náležitě, zavolejte společnosti, která systém instalovala, a požádejte o servis.

### Monitorování

Tento systém je schopen předávat informace o alarmech, narušení a tísňové situaci po telefonní lince na pult centrální ochrany (PCO). Pokud náhodně spustíte poplach, okamžitě zavolejte PCO, aby nedošlo ke zbytečnému poplachu.

Implicitně lze zrušit přenos alarmu vložení platného přístupového kódu do 30 sekund od narušení zóny.

**POZNÁMKA:** Funkci monitorování musí také aktivovat instalující technik.

### Údržba

Při běžném používání vyžaduje systém jen minimální údržbu. Dodržujte následující:

- Bezpečnostní zařízení nemyjte vlhkým hadrem. Běžný prach lze odstranit lehkým oprášením lehce navlhčenou látkou.
- Pomocí systémového testu popsaného v bodě "Kontrolní testy systému" kontrolujte stav baterie. Doporučujeme však záložní baterie jednou za 3-5 let vyměnit.
- Pokyny k testům a údržbě jiných zařízení systému, např. kouřových hlásičů, pasivních infračervených čidel, ultrazvukových nebo mikrovlnných detektorů pohybu nebo tříštění skla najdete v literatuře jejich výrobců.

### Základní obsluha systému

Zabezpečovací systém se skládá z ústředny DSC, jedné nebo více klávesnic a nejrůznějších čidel a detektorů. Ústředna bude instalována na odlehlejší místo - v šatníku nebo v suterénu. Kovová skříň obsahuje elektroniku systému, pojistky a záložní baterii.

**POZNÁMKA:** Přístup k ústředně by měl mít pouze instalující nebo servisní technik.

Všechny klávesnice jsou vybaveny bzučákem a tlačítky k zadávání příkazů. LED klávesnice mají skupinu kontrolních informujících o stavu zón a systému. LCD klávesnice je vybavena displejem z tekutých krystalů (LCD). Klávesnice se používá k odesílání příkazů systému a k zobrazování jeho aktuálního stavu. Klávesnice budou instalovány na příhodném místě uvnitř chráněných prostor, a blízko vstupních (výstupních) dveří.

Zabezpečovací systém má několik zón pro chránění oblasti a každá z nich bude napojena na jedno nebo více čidel (detektory pohybu a tříštění skla, dveřní kontakty atd.). Čidlo signalizující poplach bude zvýrazněno blikáním kontrolky odpovídající zóny na klávesnici s LED nebo textovou zprávou na LCD klávesnici.






Zabezpečovací systém PC1616/PC1832/PC1864 je dále vybaven automatickým ignorováním čidla generujícího více než 3 poplachy (Limit přenosů), narušení ochranného kontaktu nebo při poruše. Systém také umožňuje uzamknutí klávesnice.

## DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Zabezpečovací systém nemůže nouzovým situacím zabránit. Jeho úkolem je pouze varovat vás - a pokud je tak nastaven - i PCO o nouzové situaci. Zabezpečovací systémy jsou obecně velmi spolehlivé, nemusí však fungovat za jakýchkoli podmínek a nejsou náhradou za prozíravé a bezpečné chování nebo životní a majetkovou pojistku. Váš zabezpečovací systém by měl být instalován a udržován kvalifikovanými odborníky, kteří by vás měli informovat o zajišťovaném rozsahu bezpečnostní ochrany a obsluze systému.

## PK5500 - Výběr jazyka





Klávesnice může být schopna zobrazovat zprávy v různých jazycích.

1. Stiskněte současně tlačítka   a podržte je.
2. Pomocí tlačítek   si projděte dostupné jazyky.
3. Stiskem  zvolte požadovaný jazyk.


## Zapnutí a vypnutí systému

### Zapnutí




Uzavřete všechna čidla (tj. přestaňte se pohybovat v hlídaném prostoru a zavřete dveře). Kontrolka Připraveno (✓) se rozsvítí.

Chcete-li systém zapnout, stiskněte a podržte tlačítko F2 () na 2 vteřiny, případně zadejte kód nebo stiskněte   a proveďte tak Rychlé zapnutí. Během zapínání (běží Doba pro odchod) se kontrolky Zapnuto () a Připraveno (✓) rozsvítí, a klávesnice bude vydávat pípnutí - jedno pípnutí za vteřinu. V tuto chvíli máte \_\_\_ vteřin k opuštění objektu (dohodněte se s instalujícím technikem o nastavení délky tohoto času). Zapínání zrušíte zadáním kódu.

### Zapnutí v režimu Odchod

Jakmile uplyne Doba pro odchod, zabezpečovací systém je zapnut, což je na klávesnici signalizováno takto: kontrolka Připraveno (✓) zhasne, kontrolka Zapnuto () nadále svítí a klávesnice přestane pípat.

### Rychlý odchod

Pokud je systém zapnut a vy potřebujete odejít, použijte funkci Rychlý odchod, abyste systém nemuseli vypnout a opět zapnout. Tiskněte tlačítko F5 () na 2 sekundy nebo stiskněte  . Máte 2 minuty k opuštění objektu výstupními dveřmi. Po uzavření dveří se ukončí odpočet času.

### Spuštění sirény po zapnutí v režimu Odchod


#### *Signalizace chyby při odchodu*

Aby nedocházelo k falešným poplachům, funkce "signalizace Chyby při odchodu" vás v případě zapnutí systému v režimu Odchod upozorní na nesprávné opuštění objektu. Pokud neopustíte objekt do uplynutí nastavené Doby pro odchod, nebo nezavřete dobře vstupní (výstupní) dveře, systém vás na nesprávné zapnutí upozorní dvěma způsoby: Klávesnice vydá jedno dlouhé pípnutí a zazní siréna.

Instalující technik vám sdělí, zda je tato funkce u systému aktivována. Pokud k tomuto incidentu dojde:

1. Vstupte do objektu znovu.
2. Zadejte kód k vypnutí systému. Tento úkon musíte zvládnout, než vyprší Vstupní zpoždění.
3. Postupujte znovu podle pokynů k zapnutí a dobře zavřete výstupní dveře. Viz "Zapnutí v režimu Odchod".

#### *Chyba při zapnutí*

Pokud systém nelze zapnout, ozve se akustický signál chyby. K tomu dojde, pokud systém není připraven k zapnutí (tj. čidla jsou otevřena), nebo pokud bylo uživatelem zadán nesprávný přístupový kód. V takovém případě zajistěte že jsou všechna čidla v klidu, stiskněte  a operaci opakujte. Zkontrolujte s instalačním technikem, zda systém nelze zapnout z jiných příčin.

## Vypnutí

Chcete-li systém vypnout, zadejte kód kdykoli v době zapnutí systému (tj. kontrolka Zapnuto (🔒) svítí). Klávesnice zničí, pokud projdete vstupními dveřmi. Zadejte kód do \_\_\_ vteřin, aby nedošlo k dohodě se s instalujícím technikem o nastavení délky tohoto času).

### Chyba při vypnutí

Pokud je váš kód neplatný, systém nebude vypnut a zazní dvousekundový akustický signál chyby. Pokud k tomu dojde, stiskněte # a operaci opakujte.

## Zapnutí v režimu Doma

Ověřte si u instalační společnosti, zda je tato funkce v systému dostupná.

Systém při zapnutí v režimu Doma odpojí ochranu vnitřku objektu (tj. čidla pohybu) a hlídá pouze obvod systému (tj. dveře a okna). Uzavřete všechna čidla (tj. přestaňte se pohybovat v hlídaném prostoru a zavřete dveře). Kontrolka Připraveno (✔) se rozsvítí.

Stiskněte a podržte tlačítko F1 (🔒) na 2 vteřiny nebo zadejte kód a neopouštějte objekt (pokud instalující technik naprogramoval toto tlačítko). Během zapínání (běží Doba pro odchod) se kontrolky Zapnuto (🔒) a Připraveno (✔) rozsvítí, a klávesnice bude vydávat pípavý signál - jedno pípnutí každé tři vteřiny.

Jakmile uplyne Doba pro odchod, zabezpečovací systém je zapnut, což je na klávesnici signalizováno takto:

kontrolka Připraveno (✔) zhasne, kontrolka Zapnuto (🔒) nadále svítí a klávesnice přestane vydávat pípnutí.

Kontrolky Zapnuto (🔒) a Odpojení nebo Systém se rozsvítí. Systém automaticky odpojí některá vnitřní čidla (tj. čidla pohybu).

## Zapnutí v režimu Noc

Pro kompletní zapnutí systému, po jeho zapnutí v režimu **Doma**, stiskněte na jakékoliv klávesnici [\*][1]. Všechny zóny uvnitř objektu budou opět zapnuté s výjimkou zón naprogramovaných jako noční zóny. Tento režim umožňuje omezený pohyb v objektu, i když je systém plně zapnut. Zajistěte, aby Vám instalační technik poskytl seznam zón naprogramovaných jako noční zóny.

Když jsou vnitřní zóny střeženy (vložením [\*][1]), tak musíte zadat svůj přístupový kód pro vypnutí systému a pro získání přístupu do vnitřních oblastí, kde nebyly naprogramovány noční zóny.

Noční zóny jsou aktivní pouze v režimu **Odchod**.

## Doba pro odchod není signalizována

Pokud je systém zapnut pomocí tlačítka F1 (🔒) (programovatelné funkční tlačítko) nebo metodou zapnutí "Bez vstupního zpoždění" (\*)(9) [kód], akustické odpočítávání (bzučák klávesnice) bude vypnuto a Doba pro odchod bude zdvojnásobena pouze pro tento odchod.

## Zapnutí a vypnutí na dálku

Systém může být zapnut a/nebo vypnut pomocí dálkového ovladače (bezdrátové klíčenky) - model WS4939. Při zapínání systému pomocí tlačítka Zapnutí na klíčenke systém potvrdí příjem příkazu jedním houknutím sirény (pokud je povolena funkce signalizace sirénou) a při vypnutí tlačítkem Vypnutí na klíčenke potvrdí příjem dvěma houknutími, slyšitelnými i zvenčí.

## Společné zapnutí do režimu Doma

Po stisknutí tlačítka F1-F5, které je naprogramované na funkci "**Společné zapnutí do režimu Doma**" zadejte svůj přístupový kód a ústředna zapne všechny bloky, které máte právo ovládat do režimu Doma.

## Společné zapnutí do režimu Odchod

Po stisknutí tlačítka F1-F5, které je naprogramované na funkci "**Společné zapnutí do režimu Odchod**" zadejte svůj přístupový kód a ústředna zapne všechny bloky, které máte právo ovládat do režimu Odchod.

## Společné vypnutí

Po stisknutí tlačítka F1-F5, které je naprogramované na funkci "**Společné vypnutí**" zadejte svůj přístupový kód a ústředna vypne všechny bloky, které máte právo ovládat.



## Nouzová tlačítka

Stiskem tlačítka **F** (F), **A** (A) nebo **P** (P) na 2 vteřiny lze vyvolat požární, nouzový nebo tísňový poplach. Klávesnice pípnutím signalizuje přijetí pokynu a odesílání zprávy PCO. Ověřte si u instalační společnosti, zda jsou nouzová tlačítka v systému dostupná.

**POZNÁMKA:** Tlačítka Požár mohou být vypnuta instalujícím technikem.

## Klávesnice LED5511/LCD5511

Současným stiskem obou tlačítek a jejich podržením na 2 vteřiny odešlete příslušné zprávy:

①③ Požár, ④⑥ Nouzový poplach, ⑦⑨ Tíseň.

## Zvuky sirény

System umí generovat 2 různé poplašné zvuky:

Dlouhý tón sirény = Narušení (poplach při vloupání)

Krátký (přerušovaný) tón sirény = Požární poplach

## Dlouhý tón při narušení (vniknutí do) objektu

❗ Pokud si nejste jisti důvodem poplachu, přiblížte se s maximální opatrností! Pokud byl poplach způsoben náhodně, zadejte kód a akustické varování vypněte. Zavolejte na PCO, aby nevysílali zásahovou jednotku.

## Přerušovaný tón při požárním poplachu

⚠ *Ihned postupujte podle připraveného evakuačního plánu*

Pokud byl poplach způsoben náhodně (tj. spálená topinka, pára v koupelně atd.), zadejte přístupový kód pro utišení akustického varování. Zavolejte na PCO, aby nevysílali zásahovou jednotku. Ověřte si u instalační společnosti, zda je váš systém vybaven detekcí požáru.

Chcete-li detektory resetovat, pokyny najdete v bodě Reset detektorů.

## Programování data a času

Stiskněte **\***⑥ a Master kód nebo stiskněte funkční tlačítko umožňující programování času (naprogramované instalujícím technikem), nebo stiskněte klávesu 8 pokud se nacházíte v prohlížení poruch a systém signalizuje ztrátu datumu a času.

Stiskem ① zvolte datum a čas.

Používáte-li model PK5500/RFK5500, pomocí tlačítek **<** **>** vyhledejte správnou volbu nabídky a vyberte ji stiskem **\***.

Zadejte čas ve 24h formátu (HH:MM) a poté datum (MM:DD:RR). Stiskem **#** ukončete programování.

**POZNÁMKA:** Máte-li klávesnici vybavenou LCD, instalující technik ji možná naprogramoval, aby při nečinnosti zobrazovala datum a čas. V takovém případě můžete stisknout tlačítko **#** a tím datum a čas smazat.

## Odpojení zón

Tuto funkci využijete, pokud se potřebujete dostat do chráněné oblasti která bude zapnuta, nebo pokud je zóna dočasně mimo provoz, ale vy potřebujete systém zapnout. Odpojené zóny nemohou spustit poplach. Odpojení zón snižuje bezpečnost systému. Pokud odpojíte nefungující zónu, zavolejte okamžitě servisního technika, aby mohl problém opravit a váš systém byl zase v náležitém stavu. Dbejte, aby při zastřežení systému nebyla žádná zóna náhodně vynechána. Zóny nelze vynechat, jakmile je systém již zapnut. Odpojení zón je automaticky zrušeno při každém vypnutí systému a v případě potřeby je nutné opět je odpojit před dalším zapnutím.

**POZNÁMKA:** 24 hodinové zóny lze odpojit pouze manuálně

**POZNÁMKA:** Instalující technik z bezpečnostních důvodů naprogramoval systém tak, aby vám nedovolil odpojit některé zóny (např. kouřové hlásiče).

### **Odpojení zón s klávesnicí PK5500/RFK5500**

Nejprve vypněte systém.

1. Stiskem **\*** vstupte do Uživatelských funkcí. Klávesnice zobrazí nápis "Stiskem (\*) < > Odpojení zóny" (Press \* for o Zone Bypass).
2. Stiskněte **1** nebo **\*** a poté v případě potřeby [přístupový kód]. Klávesnice zobrazí nápis "Vyber zónu < > Název zóny" (Zone Search < > Zone Name).
3. Zadejte dvoumístné číslo zóny nebo zón, které mají být odpojeny (01-64). Můžete také zónu vyhledat tlačítky **< >**, a poté stiskem **\*** zónu zvolit. Klávesnice zobrazí nápis "Vyber zónu < > Název zóny" ("Zone Search < > Zone Name") Na displeji se objeví "B nebo V" (podle typu klávesnice) na znamení, že je zóna odpojena. Pokud je zóna otevřena (např. jsou otevřeny dveře opatřené dveřním kontaktem), klávesnice zobrazí text "Vyber zónu < > Název zóny O" (Zone Search < > Zone Name O). Pokud odpojíte otevřenou zónu, "O" bude nahrazeno písmenem "B nebo V".
4. Chcete-li zrušit odpojení některé zóny, zadejte dvoumístné číslo zóny nebo zón, které mají být odpojeny (01-64). Můžete také zónu vyhledat tlačítky **< >**, a poté ji stiskem **\*** zvolit. Na displeji zmizí písmeno "B nebo V" na znamení, že zóna už není odpojena.
5. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

### **Odpojení zón LED klávesnicí PK5508/PK5516/PK5501/RFK5508/RFK5516/RFK5501**

Nejprve vypněte systém

1. Stiskněte **\*** **1** a poté v případě potřeby [přístupový kód].
2. Zadejte dvoumístné číslo zóny nebo zón, které mají být odpojena (01-64). Na klávesnici PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516 se rozsvítí kontrolka dané zóny na znamení, že je zóna odpojena.
3. Chcete-li zrušit odpojení některé zóny, zadejte její dvoumístné číslo (01-64). Na klávesnicích PK5508/PK5516/RFK5508/RFK5516 kontrolka dané zóny zhasne na znamení, že zóna už není odpojena.
4. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

### **Aktivace všech odpojených zón**

Chcete-li aktivovat všechny odpojené zóny:

1. Stiskněte **\*** **1** a poté v případě potřeby [přístupový kód].
2. Stiskněte **0** **0**
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraveno stiskněte **#**.

### **Odpojení posledně odpojené skupiny zón**

Chcete-li odpojit naposledy odpojené zóny:

1. Stiskněte **\*** **1** a poté v případě potřeby [přístupový kód].
2. Stiskněte **9** **9**
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

### **Skupiny odpojených zón**

Skupina odpojených zón je skupina vybraných zón, které jsou naprogramovány v systému. Pokud odpojujete pravidelně určitou skupinu zón, můžete si je naprogramovat jako Skupina odpojených zón, abyste je nemuseli nastavovat pokaždé ručně. Pro každý blok lze naprogramovat jednu skupinu.

### **Naprogramování skupiny odpojených zón:**

1. Stiskněte **\*** **1** a poté v případě potřeby [přístupový kód].
2. Zadejte dvoumístné číslo (01-64) zón, které chcete do skupiny zařadit. U klávesnic PK5500/RFK5500 můžete také zónu vyhledat tlačítky **< >** a poté ji stiskem **\*** zvolit.
3. Chcete-li vybrané zóny uložit do skupiny, stiskněte **9** **5**.
4. K ukončení režimu vynechání a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

### Odpojení naprogramované skupiny zón:

1. Stiskněte **\*** **1** a poté v případě potřeby [přístupový kód].
2. Stiskněte **9** **1**. Při příštím zapnutí systému budou zóny v této skupině odpojeny.
3. K ukončení režimu odpojení zón a návratu do stavu Připraven stiskněte **#**.

**POZNÁMKA:** Skupiny odpojených zón jsou vyvolány pouze v případě, že je systém zapínán resp. vypínán až po naprogramování těchto skupin.

## Poruchy

Pokud ústředna detekuje poruchu, tak se rozsvítí kontrolka Porucha (**Δ**) nebo Systém a bzučák klávesnice začne pípat v intervalu 10 vteřin. Stiskem tlačítka **#** akustické varování vypnete. Stiskem **\*** **2** zobrazíte poruchy v systému. Kontrolka Porucha (**Δ**) nebo Systém se rozblíká. Kontrolky 1-8 indikují následující poruchové stavy. Na LCD klávesnici se poruchy zobrazují v textové podobě - texty v závorce.

LED	Porucha	Popis	Akce
1	Požadavek servisu (Volejte servis)  Stiskněte klávesu [1] pro bližší specifikaci poruchy.	[1] Slabá baterie [2] Porucha sirény (Siréna, Obvod sirény) [3] Všeobecná systémová porucha (Gen Sys Por, Gen Sys Trbl) [4] Tamper systému (Gen Sys Tamp) [5] Ztráta komunikace (Gen Sys Kontr) [6] VF rušení [7] Nízké napětí baterie - PC5204 [8] Výpadek AC napájení - PC5204	Volejte servis
2	Výpadek síťového napájení	Pokud v budově nebo oblasti došlo k výpadku elektrického proudu, systém bude ještě několik hodin pracovat na baterie.	Volejte servis
3	Porucha tel. linky	Systém zjistil, že je přerušeno telefonické spojení.	Volejte servis
4	Porucha komunikace	Systém se pokusil komunikovat s monitorovací stanicí, ale neúspěšně. Důvodem může být problém č.3	Volejte servis
5	Porucha zóny (čidla)	Systém má potíže s jedním nebo více čidly.	Volejte servis
6	Tamper zóny	Systém zjistil narušení ochranného kontaktu u některých čidel.	Volejte servis
7	Nízké napětí baterií bezdrát. zařízení	Pokud je systém vybaven bezdrátovými čidly (nebo ovladači), jedno nebo více z nich má slabou baterii.	Volejte servis
8	Ztráta data a času	Pokud došlo k úplnému výpadku napájení (sít' i baterie), bude nutno znovu naprogramovat datum a čas.	Nastavte datum a čas (strana 6)

## Potvrzení signalizovaných poruch

Pokud je aktivována funkce "Nelze zapnout s poruchou", můžete potvrdit signalizované poruchy pomocí nabídky Prohlížení poruch. Chcete-li použít tuto funkci a jste už v nabídce Prohlížení poruch (**\*** **2**), stiskněte **9** a tím potvrdíte signalizované poruchy v systému. Systém pak může být zapnut. Potvrzení signalizovaných poruch je zapsáno do paměti událostí, čímž identifikuje uživatele. Chcete-li ignorovat otevřené zóny, použijte funkci Odpojení zón (**\*** **1**).

## Paměť poplachů

Pokud dojde k poplachu, kontrolka Paměť nebo Systém (a případně kontrolka Požár) se rozsvítí.

Chcete-li zjistit, která čidla poplach způsobila, stiskněte **\*** **3**. Kontrolka Paměť nebo Systém a číslo odpovídající zóny se rozblíkájí (např. zóna 3).

U LCD klávesnic vyhledejte zónu v paměti poplachů pomocí tlačítek **<** **>**.

Stiskem **#** opustíte nabídku. Zapnutím a vypnutím systému dojde k vymazání paměti poplachů.

Pokud došlo k poplachu u zapnutého systému, klávesnice při vašem vypnutí systému automaticky zobrazí Paměť poplachů. V této situaci doporučujeme postupovat opatrně, protože se vetřelec může stále skrývat v objektu.

## Dveřní zvonkohra

Chcete-li dveřní zvonkohru zapnout nebo vypnout, stiskněte a podržte tlačítko Zvonkohra na 2 vteřiny nebo stiskněte **\*** **4**.

## Programování přístupových kódů

Kromě Master kódu můžete naprogramovat až 94 uživatelských kódů (přístupové kódy 1-48 u ústředny PC1616, přístupové kódy 1-72 u ústředny PC1832, přístupové kódy 1-95 u ústředny PC1864). Stiskněte **\***<sup>5</sup> a zadejte Master kód. Kontrolka Program nebo Systém začnou blikat a kontrolka Zapnuto (**⏻**) se rozsvítí. Zadejte dvoumístné číslo kódu, který chcete naprogramovat (např. 06, chcete-li programovat uživatelský kód č.6 zadejte 40 pro Master kód).

Používáte-li LCD klávesnici, pomocí tlačítek **<** **>** vyhledejte požadovaný kód a vyberte jej stiskem **\***. Zadejte nový 4-místný nebo 6-ti místný kód, nebo stiskem **\*** jej vymažete. Po naprogramování, zadejte jiné dvoumístné číslo kódu, který chcete programovat nebo stiskem **#** ukončíte programování.

U systémů s více bloky lze kódy přiřadit jednotlivým blokům. Podrobnosti vám sdělí instalační firma.

Uživatelské kódy mají programovatelné atributy, které umožňují odpojení zón, vzdálený přístup pomocí ESCORT5580TC nebo použití kódu pouze najedno zapnutí.

Minimální počet kombinací 6-ti místných kódů je 20833 pro ústřednu PC1616, 1388 pro ústřednu PC1832 a 10638 pro ústřednu PC1864.

## Přístupové kódy

**[\*][5][Master kód] (pokud je systém vypnut)**

Programovací příkaz **[\*][5]** lze použít k naprogramování přístupových kódů.

**Uživatelské kódy** – přístupové kódy 1-48 u ústředny PC1616, přístupové kódy 1-72 u ústředny PC1832 a přístupové kódy 1-95 u ústředny PC1864.

**Master kód (kód 40)** - Master kód nemůže naprogramovat instalační technik (v Instalačním režimu), může ho pouze vyresetovat na tovární hodnotu.

**Kódy správce** - Tyto kódy umožňují vstoupení do nabídky **\***<sup>5</sup> Programování přístupových kódů. Uživatel s tímto kódem však může přidávat jen uživatelské kódy se stejnými a nižšími atributy. Vytvořený kód správce dostane stejné atributy jako má Master kód.. Tyto atributy lze změnit. Každý uživatelský kód může být nastaven jako kód správce zapnutím atributu číslo 1 (viz níže).

**Tísňové kódy** - Jedná se o standardní uživatelské kódy, chovají se normálním způsobem, ale kromě toho ještě systém vyšle přenosový kód nátlaku na PCO. Každý uživatelský kód může být nastaven jako tísňový kód zapnutím atributu číslo 2 (viz níže).

**POZNÁMKA:** Tísňové kódy neumožňují vstup do sekce **[\*][5]**, **[\*][6]** nebo **[\*][8]**.

**POZNÁMKA:** Žádný kód nelze naprogramovat jako duplicitní k jinému.

**POZNÁMKA:** Tísňové kódy nelze naprogramovat jako duplikát nebo tak, aby se od stávajících kódů lišil o 1 číslici.

## Atributy uživatelských kódů

1. Novému kódu budou přiřazeny atributy kódu, s nímž se přihlásil programující uživatel a zadal  $\text{Ⓢ}^{\text{⑤}}$ , ať už uživatel přidává nový kód nebo jen upravuje stávající.
2. Uživatel s Master kódem (kód 40) bude mít ve výchozím nastavení přístup ke všem blokům a také aktivované atributy 3-4.

**POZNÁMKA:** Tyto atributy nelze změnit.

**Základní atributy všech kódů kromě Instalačního kódu a Kódu údržby**

**Arm / Disarm (Zapnutí / Vypnutí)** - uživatel s jakýmkoli kódem, který má do daného bloku povolený přístup ho může zapnout a vypnout.

**Command Outputs ([\*][7][1], [\*][7][2], [\*][7][3] a [\*][7][4])** - (Programovatelné výstupy). Pokud tyto výstupy vyžadují zadání přístupového kódu, uživatel s jakýmkoli kódem, které má k danému bloku povolený přístup, může používat tyto funkce zadáním [\*][7][1-4][přístupový kód].

### Programovatelné atributy ([\*][5][Master Kód][99][kód])

1. Kód správce
2. Kód nátlaku
3. Povolení odpojení zóny
4. Přístup k modulu ESCORT
5. Pro budoucí použití
6. Pro budoucí použití
7. Houknutí sirény při zapnutí/vypnutí
8. Kód na jedno použití

### Atribut houknutí sirénou

Tímto atributem se určuje, zda zapnutí/vypnutí systému v režimu Odchod po vložení přístupového kódu bude signalizováno sirénou. Bezdrátové ovladače s přiřazeným - přístupovým kódem mohou vygenerovat houknutí sirény při zapnutí/vypnutí. V případě potřeby lze tuto volbu použít s manuálně zadanými kódy.

Chcete-li tento atribut naprogramovat, kontaktujte instalujícího technika.

**POZNÁMKA:** Master kódu nelze atribut Houknutí sirénou přiřadit, ale je nutné jej nastavit při přiřazování atributu dalším kódům.

**POZNÁMKA:** Tato funkce nezabrání houknutí při zapnutí/vypnutí, pokud je kód přiřazený ovladači manuálně zadán na klávesnici.

### Přiřazení přístupových kódů do bloků

Pokud chce uživatel přiřadit kód do bloků, kterými tento výrobek disponuje, musí zadat [\*][5][Master kód][98][číslo měněného kódu]. Například: [\*][5][1234][98][kód č. 03]. Každý položka v této nabídce nastavuje přístup do odpovídajících bloků (např. volba 4 nastavuje přístup k bloku 4).

Master kód umožňuje přístup do všech bloků, a toto nelze změnit.

Přiřazení přístupových kódů do bloků ([\*][5][Master Kód][98][kód])

1. Přístup do bloku 1 (pro ústředny PC1616, PC1832, PC1864)
2. Přístup do bloku 2 (pro ústředny PC1616, PC1832, PC1864)
3. Přístup do bloku 3 (pro ústředny PC1832, PC1864)
4. Přístup do bloku 4 (pro ústředny PC1832, PC1864)
5. Přístup do bloku 5 (pro ústřednu PC1864)
6. Přístup do bloku 6 (pro ústřednu PC1864)
7. Přístup do bloku 7 (pro ústřednu PC1864)
8. Přístup do bloku 8 (pro ústřednu PC1864)

### Poznámky k programování přístupových kódů

1. - Vložte [\*][5][Master kód] [01 až 95] chcete-li programovat přístupové kódy.  
- Vložte [\*][5][Master kód] [98] chcete-li upravovat přiřazení kódů do bloků [kódy 01 až 39 a 41 až 95]  
- Vložte [\*][5][Master kód] [99] chcete-li upravovat atributy přístupových kódů
2. Atributy Master kódu nelze změnit.
3. Jakmile je naprogramován nový kód pomocí  $\text{Ⓢ}^{\text{⑤}}$ , bude zkontrolován a porovnán s ostatními kódy v systému. Pokud bude zjištěna duplicita, systém vydá akustický signál chyby a kód se nastaví na původní hodnotu. Toto platí pro 4- i 6 místné kódy.

## Vymazání kódu

Chcete-li vymazat kód zvolte jeho číslo a zadejte \* místo první číslice. Pokud je stisknuto tlačítko \*, systém okamžitě kód odstraní a uživatel se vrátí do volby jiného kódu.

## Uživatelské funkce

Nejprve vypněte systém, poté zadejte \* [Master kód].

Příkazu \* možní přístup k následujícím funkcím (dostupné pro uživatele s Master kódem).

### [1] Čas a datum

Zadejte 4 číslice času ve 24 hodinovém formátu (HH-MM). Platné hodnoty jsou 00-23 hodin a 00-59 minut.

Zadejte 6 číslic pro měsíc, den a rok (MM-DD-RR).

### [2] Automatické zapnutí (Auto Zapnutí)

Stisknutím [2] v nabídce Uživatelské funkce (Další funkce) aktivujete (3 pípnutí) nebo deaktivujete (jedno dlouhé pípnutí) funkci Automatické zapnutí, a to pro daný blok. Pokud je tato funkce aktivována, systém se každý den v určený čas automaticky zapne v režimu Odchod, nebo se v nastavený čas vypne. Čas automatického zapnutí lze naprogramovat pomocí příkazu \*[6][Master kód][3]. Automatické vypnutí může naprogramovat pouze instalační technik.

### [3] Čas automatického zapnutí (Čas pro Auto Zap)

Systém lze naprogramovat, aby se denně zapnul v naprogramovaný čas, požadovaný blok.

Po vstupu do této sekce zadejte 4 čísla pro čas automatického zapnutí ve 24h formátu.

V naprogramovaný čas bzučáky klávesnic akusticky signalizují naprogramovanou dobu (může naprogramovat pouze instalující technik) varování, že začíná automatické zapnutí. Po tuto dobu lze také naprogramovat pravidelná houknutí sirény v intervalu 10 vteřin. Jakmile doba pro varování vyprší, systém bude zapnut v režimu Odchod, a to bez dalšího odpočítávání Doby pro odchod.

Automatické zapnutí lze zrušit nebo odložit pouze zadáním platného kódu, a to během naprogramovaného varování. Další automatické zapnutí se systém pokusí provést další den ve stejný čas. Pokud bude automatické zapnutí zrušeno nebo odloženo, systém odešle hlášení o zrušení automatického zapnutí (pokud je to naprogramováno).

Pokud je zapnutí znemožněno některým z následujících důvodů, systém odešle hlášení o zrušení automatického zapnutí.

- závada na napájení bránící zapnutí systému
- narušení ochranného kontaktu s pamětí
- porucha spojení expandérem

### [4] Test systému

Provede se test sirény (2s), kontrolek klávesnice a komunikátoru. Při testu bude také změřena záložní baterie ústředny.

### [5] Povolení servisu přes DLS (System Serv/DLS)

Pokud je funkce aktivována, instalující technik může vstoupit do Instalačního režimu pomocí programu DLS. Po aktivaci vznikne časové okno, kdy bude ústředna reagovat na zvonění linky. Délka tohoto okna je 6 hodin. V té době instalující technik může provést neomezený počet připojení. Po vypršení 6-hodinové lhůty bude přístup do Instalačního režimu zablokován do doby, než bude časové okno znovu otevřeno. Tato volba také povoluje přístup do Instalačního režimu vložením \*[8][Instalační kód] pokud to je požadováno.

### [6] Zpětné volání (Volat DLS)

Pokud je funkce instalujícím technikem aktivována, ústředna se jednou pokusí o spojení s počítačem.

Počítač musí na zavolání ústředny čekat.

### [7] Pro budoucí použití

### [8] Uživatelský test chůzí

Tento test uživateli umožňuje zkontrolovat funkci detektorů. Systém o testu informuje PCO.

**Poznámka:** Tento test nekontroluje požární zóny, tlačítko F a dvoudrátové kouřové hlásiče. Narušení těchto zón způsobí, že systém test chůzí ukončí a poté vygeneruje a odešle poplašnou zprávu na PCO.

1. Stiskem \* [6] [8] povolte test chůzí. Systém informuje PCO, že test chůzí probíhá.
2. Narušte postupně všechny detektory (zóny). Narušení je signalizováno houknutím a dojde k zaznamenání do deníku událostí.
3. Obnovte zóny. Stiskem \* [6] [8] test chůzí ukončete. Systém informuje PCO, že test chůzí byl ukončen.











**Poznámka:** Pokud některá zóna není narušena do 15 minut od aktivace testu chůzí, systém automaticky test ukončí a bude pokračovat v běžném režimu.



## Nastavení jasu a kontrastu





### LCD Klávesnice PK5500/RFK5500

Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 10 různých úrovní jasu/kontrastu.

1. Stiskněte   [Master kód].
2. Tlačítka   vyhledejte ovládání jasu nebo kontrastu (Nastavení jasu, Nastavení kontrastu).
3. Stiskem  zvolte žádaný parametr.
4. a) Nastavení jasu: nabízí různé intenzity podsvícení. Tlačítka   nastavte požadovanou hodnotu.  
b) Nastavení kontrastu: nabízí 10 různých intenzit kontrastu displeje. Tlačítka   nastavte požadovanou hodnotu.
5. Chcete-li opustit nabídku, stiskněte .

### LED a ikonová Klávesnice PK5501/PK5508/PK5516/RFK5501/RFK5508/RFK5516







Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 4 různými úrovněmi podsvícení. Hodnota 0 podsvícení vypne.

1. Stiskněte   [Master kód].
2. Tlačítkem  vyberte jednu ze 4 různých intenzit podsvícení.
3. Nastavení bude automaticky uloženo, jakmile stiskem  opustíte nabídku.





## Nastavení bzučáku

### LCD Klávesnice PK5500/RFK5500

Pokud je funkce aktivována, klávesnice vám umožní projít 21 různými úrovněmi bzučáku. Hodnota 00 bzučák vypne.








1. Stiskněte   [Master kód].
2. Tlačítka   se posuňte na nastavení bzučáku (Nastavení bzučáku).
3. Tlačítka   se posuňte na požadovanou hodnotu.

### LED a ikonová Klávesnice PK5501/PK5508/PK5516/RFK5501/RFK5508/RFK5516

1. Stiskněte   [Master kód].
2. Tlačítkem  vyberte jednu ze 21 různých intenzit bzučáku.
3. Nastavení bude automaticky uloženo, jakmile stiskem  opustíte nabídku.

## Prohlížení paměti událostí na PK5500/RFK5500 klávesnicích

V paměti událostí se nachází seznam posledních 500 událostí, k nimž v systému došlo. K jeho prohlížení musíte použít LCD klávesnici.

1. Stiskněte   [Master kód].
2. Zvolte prohlížení paměti událostí (paměti systému) stiskem .
3. Klávesnice zobrazí číslo události, blok, a datum a čas. Stiskem  se můžete přepínat mezi tímto popisem a podrobnostmi o události.
4. Tlačítka   se posouvají mezi událostmi.
5. Chcete-li opustit prohlížení, stiskněte .

## Zobrazení Stavů systému - klávesnice PK5500/RFK5500

Pokud je klávesnice přepnuta do "globálního" režimu (stisknutím a podržením tlačítka), zobrazí se obrazovka Stav systému. Ta ukazuje základní stav až 8 bloků (podle konfigurace systému). Obrazovka vypadá podobně jako příklad níže.

1	2	3	4	5	6	7	8
Z	P	!	N	-	-	-	-

Každý blok je označen číslem. Pod každým číslem je uveden aktuální stav daného bloku.

- Z** – blok je zapnut
- N** – blok není připraven k zapnutí
- P** – blok je připraven k zapnutí
- !** – blok je v poplachu
- – blok není aktivována

## Reset detektorů

Některé detektory je po zjištění poplachu nutno resetovat, aby se zrušil jejich "poplachový" stav (jedná se např. o čidla tříštění skla, kouřové hlásiče atd.). Ověřte si u instalační firmy, zda je tato funkce v systému potřebná.

Chcete-li resetovat detektor, stiskněte tlačítko Reset na 2 sekundy nebo stiskněte **(\*) (7) (2)**.

Pokud detektor nelze zresetovat, tak možná důvody k poplachu trvají. Po úspěšném zresetování detektorů je poplach zrušen. Pokud resetování nebylo úspěšné, poplach bude pokračovat nebo se spustí znovu.

## Důležité údaje

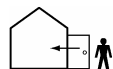
Vyplňte následující formuláře a uložte na bezpečném místě. V budoucnu se vám mohou hodit.

### Systémové informace

**[F]** Požár     **[A]** Nouze     **[P]** Tíseň    Informace o PCO



Doba pro odchod je \_\_\_\_ sekund



Vstupní zpoždění je \_\_\_\_ sekund

### Servis

Instalační společnost:

Č. účtu: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Instalující technik:

Společnost: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



Pokud máte podezření, že byl pultu centrální ochrany (PCO) odeslán falešný poplachový signál, PCO zavolejte, aby nedošlo ke zbytečnému zákroku.



## Přístupové kódy

PC1616 / PC1832 / PC1864

Master kód [40] : \_\_\_\_\_

Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód
01		13		25		37	
02		14		26		38	
03		15		27		39	
04		16		28			
05		17		29		41	
06		18		30		42	
07		19		31		43	
08		20		32		44	
09		21		33		45	
10		22		34		46	
11		23		35		47	
12		24		36		48	

### PC1832 / PC1864

Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód
49		55		61		67	
50		56		62		68	
51		57		63		69	
52		58		64		70	
53		59		65		71	
54		60		66		72	

### PC1864

Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód	Číslo	Přístupový kód
73		79		85		91	
74		80		86		92	
75		81		87		93	
76		82		88		94	
77		83		89		95	
78		84		90			

## Informace o zónách

<b>Zóna</b>	<b>Blok</b>	<b>Typ zóny</b>	<b>Zóna</b>	<b>Blok</b>	<b>Typ zóny</b>
01			33		
02			34		
03			35		
04			36		
05			37		
06			38		
07			39		
08			40		
09			41		
10			42		
11			43		
12			44		
13			45		
14			46		
15			47		
16			48		
17			49		
18			50		
19			51		
20			52		
21			53		
22			54		
23			55		
24			56		
25			57		
26			58		
27			59		
28			60		
29			61		
30			62		
31			63		
32			64		

## Kontrolní testy systému

**POZNÁMKA:** Pokud hodláte provést test systému, zavolejte PCO a informujte je o předpokládané době zahájení a ukončení testu.

### Kontrola bzučáku klávesnice a sirény

Systém v rámci kontroly provede několik testů včetně dvousekundové kontroly bzučáku klávesnice a sirény.

1. Stiskněte \*<sup>⑥</sup> [Master kód] <sup>④</sup>
2. Dojde k následujícím změnám:
  - Systém na dvě vteřiny aktivuje všechny bzučáky klávesnice a sirény. Kontrolky na všech klávesnicích se rozsvítí.
  - Na LCD klávesnici PK5500/RFK5500 se rozsvítí všechny segmenty displeje.
  - Kontrolky Připraveno, Zapnuto a Porucha budou během testu blikat.
3. Chcete-li opustit nabídku funkcí, stiskněte #<sup>①</sup>.

### Kontrola celého systému

Všechny kouřové hlásiče systému musí být jednou ročně zkontrolovány subjektem, který tyto hlásiče instaloval nebo prodává. Je na uživateli, aby systém testoval každý týden (kromě kouřových hlásičů). Pečlivě postupujte podle všech pokynů v odstavci Kontrolní testy systému.

**POZNÁMKA:** Pokud by systém přestal náležitě fungovat, volejte okamžitě instalující společnost nebo servis.

1. Před kontrolou zkontrolujte, zda je systém vypnut a zda svítí kontrolka Připraveno.
2. Stiskněte #<sup>①</sup> a zavřete všechny zóny, aby se systém vrátil do stavu Připraven.
3. Proveďte test systému podle pokynů v předchozím odstavci.
4. Chcete-li zkontrolovat zóny, aktivujte postupně jednotlivé detektory (např. otevřete každé dveře a okno nebo projděte prostorem hlídaným detektorem pohybu).

**LCD klávesnice PK5500/RFK5500** při aktivaci každé zóny (detektoru) zobrazí následující: "Uzavři zónu před zapnutím <>", "Uzavři zónu nebo vlož kód" nebo "Uzavři zónu nebo zapni systém". Pomocí tlačítek <|> se podívejte, které zóny jsou otevřené. Zpráva zmizí, jakmile bude zóna zavřena.

**Na ikonové klávesnici PK5501/RFK5501** se při aktivaci jakékoli zóny (detektoru) na displeji zobrazí "Otevřeno". Chcete-li zjistit, které zóny jsou otevřené, stiskněte #<sup>①</sup>. Displej klávesnice zobrazí čísla všech otevřených zón (postupně za sebou).

**Na LED klávesnici PK5508/PK5516/ RFK5508/RFK5516** se kontrolka zóny rozsvítí, pokud je zóna (detektor) aktivována. Kontrolka zóny zhasne, pokud je zóna zavřena (např. při zavření dveří nebo okna).

**POZNÁMKA:** Některé funkce popsané výše nebudou funkční, pokud nebyly aktivovány instalujícím technikem. Informace o aktivovaných funkcích získáte u instalujícího technika.

### Režim Test chůzí

Instalující technik může v systému iniciovat režim Test chůzí. Pokud je systém v tomto režimu, kontrolky Připraveno, Zapnuto a Porucha blikají. Když systém automaticky režim Test chůzí ukončuje, signalizuje to akustickým signálem (5 pípnutí každých 10 vteřin). Signalizace začíná pět minut před ukončením testu.

### Povolení dálkového přístupu do systému

Instalující technik může příležitostně potřebovat poslat nějaké informace vašemu zabezpečovacímu systému nebo je od něj získat. Zajistí to tak, že se k vašemu systému připojí z počítače pomocí telefonní linky. Systém možná budete muset k této komunikaci připravit. Proveďte to takto:

1. Stiskněte tlačítko \*<sup>⑥</sup> [Master kód] <sup>⑤</sup> na jakékoli klávesnici. Systém pak umožní vzdálenému počítači komunikaci po omezené časové období. Během této doby bude systém odpovídat na příchozí telefonické volání.

Další informace o této funkci získáte od instalujícího technika.

## Pokyny k umístění kouřových hlásičů

Výzkumy prokázaly, že jakýkoli oheň v obytných prostorách vytváří větší nebo menší množství kouře. Pokusy s nejčastějšími požáry v domácnostech ukazují, že ve většině případů vznikne detekovatelné množství kouře dříve než detekovatelné množství tepla. Z těchto důvodů je vhodné instalovat kouřové hlásiče v okolí každého spacího prostoru a v každém patře obytných prostor.

Následující informace jsou pouze pro základní orientaci. Před umístěním a instalací kouřových hlásičů doporučujeme se seznámit s místními požárními směrnici a předpisy.

Doporučujeme instalovat více kouřových hlásičů, než je minimální požadavek. Další prostory, které je vhodné chránit: suterén, ložnice (zvláště ložnice kuřáků), jídelny, kotelny a rozvodné prostory a jakékoli chodby nechráněné povinnými čidly.

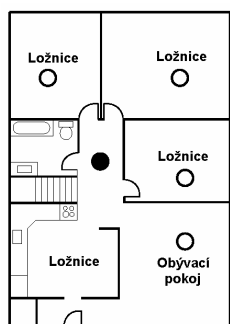
Na hladkých stropěch stačí detektory rozmístit zhruba ve vzdálenosti 9,1 m. Rozestupy možná bude třeba upravit v závislosti na výšce stropu, pohybu vzduchu, přítomnosti stropních trámů, neizolovaných stropů atd.

Doporučení k instalaci najdete v místních požárních a jiných normách.

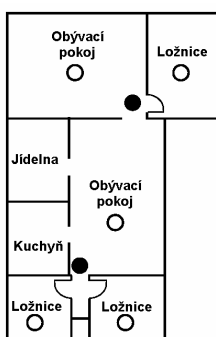
- Kouřové hlásiče neumisťujte do horní části stropů v lomenici nebo stropů vybiňajících do kapsy. V takových místech je minimální pohyb vzduchu a kouř by se k hlásiči nemusel dostat.
- Nepoužívejte ani prostory s vířivými proudy vzduchu, např. u dveří, větráků nebo oken. Rychlý pohyb vzduchu kolem hlásiče může odvětrávat kouř a bránit detekci.
- Hlásiče neumisťujte v oblastech s vysokou vlhkostí.
- Hlásiče neumisťujte v oblastech, kde teplota stoupá nad 38°C nebo klesá pod 5 °C.
- Kouřové hlásiče neumisťujte vždy v souladu s následujícími pokyny:

*Hlásiče musí být instalovány v blízkosti všech samostatných spacích prostor, a to v bezprostřední blízkosti ložnice na každém patře rodinného obytného objektu včetně sklepů, avšak s výjimkou neobývaných půd a technických mezipater. V nové zástavbě musí být kouřový hlásič instalován také v každé ložnici.*

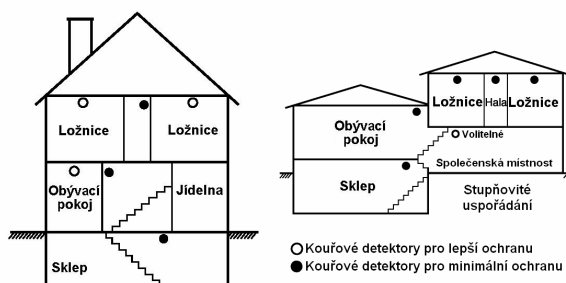
*Domy se stupňovitým podlažím: Kouřové hlásiče je nutno instalovat podle obrázku. Kouřové hlásiče nejsou nutné, pokud obývací pokoj není od místnosti pro hry oddělen dveřmi.*



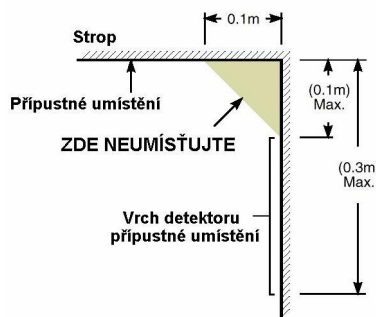
Obrázek 1



Obrázek 2



Obrázek 3



Obrázek 4

## Protipožární kontrola obytného objektu

Tento odstavec si pečlivě přečtete - obsahuje důležité informace o zabezpečení proti požáru.

Ke většině požárů dochází v domácnostech. Chcete-li požáru co nejvíce předejít, doporučujeme provést kontrolu protipožárního zabezpečení vaší domácnosti a vypracovat plán požární evakuace.

1. Jsou všechny elektrické spotřebiče a zásuvky bezpečné? Zkontrolujte, zda někde nemáte roztržené elektrické šňůry, přetížené napájecí obvody atd. Pokud si bezpečností elektrospotřebičů a rozvodů nejste jisti, objednejte si odborné posouzení.
2. Jsou všechny hořlavé kapaliny uloženy v uzavřených nádobách a v dobře větraném a chladném prostoru? Nečistěte oděvy atd. pomocí hořlavých kapalin.
3. Jsou požárně nebezpečné materiály (např. sirky) z dosahu dětí?
4. Jsou topné kotle nebo kamna náležitě instalovány, čisté a v dobrém provozním stavu? Nechte si je odborně posoudit.

## Plán požární evakuace

Po zjištění požáru je do vzniku skutečného nebezpečí obvykle velmi málo času. Je proto velmi důležité připravit plán evakuace a vyzkoušet jej.

1. Do plánování by se měl zapojit každý člen rodiny.
2. Zjistěte si možné únikové cesty z každého místa v objektu. K mnoha požárům dochází v noci, zvláštní pozornost proto věnujte evakuaci spacích prostor.
3. Únik z ložnic musí být možný i bez otevření vnitřních dveří.

### ***Při plánování se řiďte následujícími radami:***

- Ujistěte se, že všechny dveře a okna jdou snadno otevřít. Zajistěte, aby nebyly slepeny barvou, a aby jejich otevírací mechanismy hladce fungovaly.
- Pokud je otevření nebo využití nouzového východu příliš složité pro děti, seniory nebo tělesně postižené, připravte plány na jejich záchranu jinou osobou. Znamená to, že zachraňující osoba musí být schopna brzy zaslechnout varovný signál.
- Pokud je únikový východ v nadzemním podlaží, zajistěte schválený typ požárního žebříku nebo lana a výcvik v jeho používání.
- Únikové východy v přízemí nesmějí být zablokovány. V zimě od dveří na verandu odklízejte sníh a dbejte, aby ve východech nepřekážel zahradní nábytek nebo jiné vybavení.
- Každá osoba by měla znát předem dané shromažďovací místo, kde budou všichni spočítáni (např. na druhé straně ulice nebo v domě souseda). Jakmile všichni opustí budovu, zavolejte hasiče.
- Dobrý plán nestačí - je nutno rychle opustit budovu. Nezkoumejte příčinu požáru a nesnažte se jej uhasit. Nehleďte ani majetek nebo domácí zvířata - ztrácíte tím drahocenný čas. Jakmile opustíte domů, nevracejte se do něj. Vyčkejte příjezdu hasičů.
- Evakuační plán vyhotovte písemně a často jeho provedení procvičujte, aby každý v případě nebezpečí věděl, co má dělat. Plán upravujte, pokud se podmínky změní, jako např. počet osob v domácnosti nebo změny v konstrukci budovy.
- Provozní schopnost varovného požárního systému každý týden kontrolujte. Pokud si obsluhou systému nejste jisti, kontaktujte prodejce (instalující firmu).
- Doporučujeme kontaktovat místní hasičskou stanici a požádat o další informace o protipožárním zabezpečení a evakuačních plánech. Pokud je to možné, požádejte o kontrolu vašeho zabezpečení v domě.

## Záruční podmínky

Digital Security Controls Ltd. (DSC), ručí původnímu majiteli po dobu 12-ti měsíců, že výrobek používaný normálním způsobem, bude bez závad způsobených materiálem nebo výrobním postupem. Během této doby DSC bezplatně opraví nebo vymění vadný výrobek, bude-li vrácen zpět do výrobního podniku. Na vyměněné nebo opravené díly poskytne záruku na zbytek původní záruční doby, nebo na dobu 90 dní, je-li zbytek záruční doby kratší. Původní vlastník musí bezodkladně písemně informovat DSC o závadě způsobené materiálem nebo výrobním postupem a toto písemné oznámení musí být doručeno do DSC před uplynutím záruční doby.

### Mezinárodní záruka

Záruka pro mezinárodní zákazníky je stejná jako pro zákazníky na území Kanady a USA, s tou výjimkou, že DSC neodpovídá za žádné celní poplatky, daně nebo DPH, které mohou vzniknout při reklamačním řízení.

### Uplatnění záruky

Nárokujete-li záruční opravu, vraťte porouchané zařízení zpět do místa nákupu. Všichni autorizovaní distributoři a dealeři mají svůj postup při vyřizování záruky. Každý, kdo vrátí zboží zpět do DSC, musí napřed získat tzv. autorizační číslo. DSC nebude akceptovat žádné navracené zboží, kterému nebylo prvně přiděleno autorizační číslo.

### Neplatná záruka

Tato záruka se týká pouze závad způsobených vadou materiálu a výrobního postupu vzniklých během normálního užívání. Záruka nepokrývá:

- poškození vzniklé dopravou a manipulací
- poškození způsobené živelnou pohromou jako je požár, povodeň, vichřice, zemětřesení nebo blesk
- poškození z příčin neovlivnitelných ze strany DSC, jako jsou vysoké napětí, mechanický náraz nebo zalití vodou
- poškození nesprávným zapojením, úpravami, modifikacemi nebo cizími předměty
- poškození způsobené periferiemi (mimo dodávaných DSC)
- poškození provozem v nesprávném pracovním prostředí
- poškození způsobené použitím výrobku pro jiné účely než pro které byl navržen
- poškození nesprávnou údržbou
- poškození vzniklé jiným zneužitím, manipulací nebo nesprávnou aplikací výrobku

DSC si vyhrazuje právo vyměnit výrobek, pokud se nepodaří v odpovídající době provést jeho opravu. DSC není za žádných okolností odpovědné za jakékoliv zvláštní, nahodilé nebo následné ztráty způsobené nedodržením záručních podmínek, nedodržením smlouvy, nedbalostí, porušením odpovědnosti nebo jiným právnickým vyjádřením téhož. Tyto ztráty zahrnují mimo jiné ztrátu zisku, ztrátu výrobku a souvisejícího zařízení, cenu zařízení, cenu náhradního nebo vyměněného zařízení, vybavení nebo služeb, ztrátového času, nároky třetích stran, včetně zákazníků a poškození majetku.

### Neplatnost ostatních záruk

Tyto záruční podmínky vyjadřují záruku kompletně a nahrazují veškeré jiné záruční podmínky ať již vyjádřené nebo vyplývající (včetně všech zvláštních účelových záručních podmínek podporujících prodej). DSC neurčil ani neautorizoval žádnou další osobu, aby jeho jménem modifikovala nebo měnila tyto záruční podmínky, ani aby pro něj přijala jinou záruku nebo odpovědnost za jeho výrobek.

**UPOZORNĚNÍ:** DSC doporučuje, aby byl každý systém pravidelně testován. Avšak navzdory pravidelnému testování, vlivem (mimo jiné) kriminálních záměrů nebo elektrického výpadku, se může stát, že výrobek v předpokládané funkci selže.

### Uzamčení instalačního kódu

Bude-li jediným evidentním problémem ústředny navracené do DSC tzv. uzamčení instalačního kódu, bude odblokování této funkce provedeno za poplatek.

### Pozáruční opravy

DSC bude dle vlastního uvážení v pozáruční době opravovat nebo vyměňovat vadné výrobky dle následujících podmínek. Kdokoliv vrátí vadné zboží do DSC musí napřed získat autorizační číslo. DSC nebude akceptovat žádné navracené zboží, kterému nebylo prvně přiděleno autorizační číslo. Výrobek, který DSC určí jako opravitelný bude opraven a zaslán zpět. Za každou opravu bude účtován stanovený poplatek. Poplatky stanovené DSC mohou být občas obměňované.

Výrobky, které DSC určí jako neopravitelné, budou vyměněny za podobný výrobek dostupný v době výměny. Za každý takto vyměněný výrobek bude účtována jeho současná tržní cena.

# Upozornění, čtěte pozorně

## Poznámka pro instalační techniky

Tyto odstavce obsahují informace zásadní důležitosti. Jakožto jediná osoba ve styku s uživateli systému je Vaší povinností jim všechny tyto informace předat.

## Poruchy systému

Systém byl pečlivě navržen aby pracoval s maximální možnou efektivitou. Za určitých okolností však nemůže poskytnout ochranu před požárem nebo před napadením. Zabezpečovací systém může být po zralé úvaze nainstalován s určitými kompromisy, nebo může z mnoha důvodů selhat ve své předpokládané funkci. Některé z těchto důvodů (ne všechny) jsou:

### ☛ **Neodpovídající instalace**

Každý zabezpečovací systém, má-li poskytovat dostatečnou ochranu, musí být odpovídajícím způsobem nainstalován. Každá instalace musí být navržena profesionálem, který zajistí ochranu všech možných přístupových tras. Zámky na dveřích a na oknech musí být bezpečné a musí správně fungovat. Okna, dveře, zdi a stropy musí mít odpovídající konstrukci a pevnost poskytující očekávaný stupeň ochrany. Po jakýchkoliv změnách v konstrukci objektu musí být znovu provedeno jeho bezpečnostní posouzení. Při tomto posouzení se doporučuje spolupráce s požárními a policejními složkami.

### ☛ **Znalosti kriminálních živlů**

Tento systém je vybaven bezpečnostními vlastnostmi, které byly efektivní v době výroby. Je možné, že osoby s kriminálními úmysly mohou vyvinout techniky, které jejich účinnost mohou snížit. Je tedy důležité pravidelně systém revidovat a zjišťovat jeho efektivnost. V případě zjištění, že již neposkytuje očekávanou ochranu je nutné jej modernizovat nebo vyměnit.

### ☛ **Vstup narušitelů**

Narušitelé mohou vstoupit do objektu nechráněnými přístupovými body, obelstít detekční zařízení, vyhnout se zachycení pohybem oblastí nedostatečného krytí, vypnout signalizační zařízení, zasáhnout do správné funkce systému nebo ji úplně přerušit.

### ☛ **Výpadek napájení**

Zabezpečovací ústředna, detektory pohybu, požární detektory a ostatní prvky systému vyžadují pro správnou funkci odpovídající napájení. Je-li systém napájen z baterií, může dojít k jejich selhání. I když nedojde přímo k selhání, musí být v dobrém stavu, správně nainstalované a dobíjené. Je-li systém napájen pouze ze sítě, přerušení, jakkoliv krátké, způsobí nefunkčnost celého systému. Výpadky napájení jakékoliv délky jsou často doprovázené kolísáním napětí, které může způsobit poškození elektroniky systému. Proto dojde-li k přerušení dodávky elektrického proudu, proveďte test systému a přesvědčete se, zda funguje tak, jak je obvyklé.

### ☛ **Porucha výměnných baterií**

Bezdrátové vysílače jsou zkonstruované tak, aby životnost jejich baterií byla několik let běžného provozu. Očekávaná životnost je podmíněna pracovním prostředím, způsobem použití a typem. Může být zkrácena vysokou vlhkostí okolního prostředí, vysokou nebo nízkou teplotou i velkými teplotními změnami. Každý bezdrátový prvek systému má zabudovaný systém kontroly stavu baterie, který signalizuje nutnost výměny baterie. Vzhledem k možnosti selhání tohoto systému je nutné funkci jednotlivých bezdrátových prvků pravidelně testovat.

### ☛ **Snížení účinnosti bezdrátových prvků**

Z různých důvodů může dojít k situaci, že přijímač nepřijme vyslaný signál. Může se jednat o kovovou překážku na trase nebo poblíž trasy mezi vysílačem a přijímačem, úmyslné rušení nebo interference s jinými signály.

### ☛ **Uživatelé systému**

Uživatelé systému mohou mít omezen přístup k tísňovým a nouzovým tlačítkům vlivem trvalé nebo dočasné fyzické neschopnosti, neschopnosti dostat se k ovládacím prvkům včas nebo vlivem malého povědomí o ovládání a funkci systému. Je velice důležité, aby byli všichni uživatelé systému důkladně proškoleni o funkci a ovládání systému a aby znali správný postup v případě signalizace alarmu.

### ☛ **Požární detektory**

Požární detektory, které jsou instalovány v systému mohou selhat ve včasné signalizaci požáru z mnoha důvodů. Následuje několik z nich. Detektor může být nesprávně připojen nebo umístěn. Kouř při požáru nedosahuje k detektoru, například vznikne-li na střeše, v komíně, ve zdi nebo za dveřmi. Požární detektory nemohou detekovat požár vzniklý v jiných poschodích budovy.

Z hlediska produkce kouře a intenzity hoření je každý požár rozdílný, proto nejsou kouřové detektory stejně citlivé na všechny druhy požáru. Nemusí zaručit rychlou reakci na požáry vzniklé nepozorností, nebo hazardem v podobě kouření v posteli, náhlou explozí, unikajícím plynem, nesprávným skladováním hořlavých materiálů, přetíženým elektrickým obvodem, dětskou hrou se zápalkami nebo žhářstvím.

I v případě správné funkce kouřového detektoru může za určitých okolností nastat situace, kdy nedojde k varování obyvatel v čase dostatečném pro zabránění zranění nebo smrti.

### ☛ **Pohybové detektory**

Pohybové detektory mohou zachytit pohyb pouze v prostoru určeném jejich dokumentací pro instalaci. Nerozliší cizí osoby (narušitele) a oprávněné uživatele prostoru. Pohybové detektory neposkytují ochranu v celém prostoru. Mají několik detekčních paprsků a pohyb mohou zachytit pouze v prostoru, který tyto paprsky, nezakryté překážkou, pokrývají. Nemohou zachytit pohyb za zdí, nad stropem, pod podlahou, za zavřenými dveřmi, skleněnou stěnou, prosklenými dveřmi nebo oknem. Jakýkoliv pokus o poškození ať již úmyslný nebo neúmyslný má vliv na funkci detektoru. Jedná se například o zakrytí, namalování nebo postříkání sprejem kterékoliv části detektoru (čočka, zrcadlo, průhled apod.).

Pasivní infračervené detektory (PIR) pracují na principu zachycení teplotních změn. Jejich účinnost klesá přiblíží-li se okolní teplota k teplotě lidského těla nebo nad ní, nebo jsou-li v prostoru zdroje tepla, např. topidla, radiátory, grily, krby, sluneční světlo, parní ventily, osvětlení apod.

### ☛ **Signalizační zařízení**

Tato zařízení např. sirény, zvonky, bzučáky nebo majáky nemusí být účinné, jsou-li umístěné za zdmi nebo za dveřmi. Jsou-li umístěné v jiných poschodích nebo částech objektu, je pravděpodobné, že nedokážou varovat resp. vzbudit jeho obyvatele. Akustická signalizační zařízení mohou být rušena jinými zdroji, např. magnetofonem, rádiem, televizí, klimatizací, nebo hlukem ulice. Jakkoliv hlasitě zařízení není dostatečně účinné pro sluchově postižené lidi.

### ☛ **Telefonní linky**

Je-li použit přenos alarmového signálu po telefonní lince, může být znemožněn poruchou linky, nebo jejím obsazením. Narušitelé mohou telefonní linku přerušit, nebo poškodit nějakým důmyslnějším způsobem, který není snadné odhalit.

### ☛ **Nedostatek času**

Za určitých okolností se může stát, že ačkoliv systém funguje dle očekávání nemůže ochránit uživatele, protože nemohou dostatečně zareagovat na varovný signál. Je-li systém monitorován, reakce monitorovací služby nemusí být vždy dostatečně rychlá pro zajištění ochrany osob nebo jejich majetku.

### ☛ **Porucha součástí systému**

Ačkoliv bylo vynaloženo veškeré úsilí pro vytvoření maximálně spolehlivého systému, může dojít k jeho selhání vlivem poruchy některé jeho součástí.

### ☛ **Neodpovídající testování**

Mnoha problémům lze předejít pravidelným testováním a údržbou. Celý systém by měl být testován v týdenních intervalech, okamžitě po každém vniknutí, pokusu o vniknutí, požáru, bouři, zemětřesení a po každé stavební činnosti uvnitř i vně objektu. Test by měl zahrnout všechny detektory, klávesnice, ovládače, signalizační zařízení a ostatní zařízení, které jsou součástí bezpečnostního systému.

### ☛ **Bezpečnost a pojištění**

Bez ohledu na jeho schopnosti, bezpečnostní systém nenahradí životní a majetkové pojištění. Současně nenahrazuje povinnost všech majitelů, nájemců a dalších uživatelů objektů chovat se opatrně a minimalizovat rizika vzniku nebezpečných situací.



© **KELCOM International** 2009  
Tomkova 142 A, CZ-500 26 Hradec Králové  
Tel: 495 513 886 Fax: 495 513 882  
E-mail: [Tech@kelcom.cz](mailto:Tech@kelcom.cz)  
[www.kelcom.cz](http://www.kelcom.cz)